

# ПРОТОКОЛА ОБ УЧАСТИИ ГРАЖДАНСКОГО ОБЩЕСТВА

По состоянию на 1 января 2015 года, данная версия Протокола об Участии Гражданского Общества заменяет предыдущий протокол, который можно найти в 4 разделе Стандарта ИПДО от 11 июля 2013 г.

## 1 Введение

Участие гражданского общества является основополагающим фактором в достижении целей ИПДО, включая Принцип 4, который гласит, что “понимание общественностью доходов и расходов правительства на протяжении времени могло бы помочь в общественном обсуждении и информированном выборе необходимых и реалистичных вариантов устойчивого развития”. Активное участие гражданского общества в процессе ИПДО является ключевым фактором в том, чтобы созданная ИПДО прозрачность привела к лучшей подотчетности. Основная цель принятия Стандарта ИПДО - желание получать более адекватную, достоверную и полезную информацию и обеспечить и эффективную связь такой информации с более широкими реформами управления в добывающем секторе и с государственным бухгалтерским учетом и управлением доходами. Поэтому возможность активного использования гражданами информации, получаемой от ИПДО, является критически важным компонентом внедрения ИПДО и участия гражданского общества в процессе ИПДО.

Участие гражданского общества в процессе ИПДО формально оценивается на двух этапах внедрения ИПДО – во время оценки кандидатуры страны и в процессе санкционирования. Оценка участия гражданского общества может также проводиться в отдельных случаях в ответ на конкретные проблемы, представляемые Правлению по ситуациям в конкретных внедряющих странах. В настоящем протоколе изложены вопросы, которые должны рассматриваться Правлением ИПДО (включая его Комитеты) и исполнителями санкционирования при анализе выполнения положений, относящихся к участию гражданского общества (1.3.a-e; i.3.f.ii), а также типы доказательств, которые должны использоваться при поиске ответов на такие вопросы. При том, что положения, относящиеся к участию гражданского общества в процессе ИПДО, остаются неизменными на всех этапах внедрения ИПДО, доказательства, используемые Правлением ИПДО при оценке выполнения положений, будут, неизбежно, различаться в зависимости от обстоятельств конкретной страны, этапа внедрения и наличия информации. Следует отметить, что поставленные вопросы и предлагаемые типы доказательств, приведенные ниже в пп. 2.1-2.5, не представляют собой полный список положений, а определяют рамки оценки выполнения положений, относящихся к участию гражданского общества.

## 2 Интерпретация положений ИПДО, относящихся к гражданскому обществу

Применительно к настоящему протоколу ссылки на “представителей гражданского общества” включают, наряду с другими, представителей гражданского общества, которые активно вовлечены в процесс ИПДО, в том числе членов многосторонней группы заинтересованных сторон (МГЗС). Ссылки на “процесс ИПДО” включают деятельность по подготовке присоединения к ИПДО; заседания МГЗС; сопутствующие заседания встречи электората общественных организаций (ОО), включающие контакты с представителями МГЗС; публикацию Отчетов ИПДО; публикацию материалов или проведение анализа Отчетов ИПДО и выражение взглядов на управление природными ресурсами.

При проведении оценки выполнения положений по участию гражданского общества Правление и исполнители санкционирования применяют следующие проверки:

## 2.1 Выражение: Представители гражданского общества могут принимать участие в общественном обсуждении вопросов, относящихся к процессу ИПДО, и выражать свое мнение о процессе ИПДО без ограничения, принуждения или страха преследования.

Правление ИПДО и исполнители санкционирования будут анализировать следующие факторы:

- Насколько свободно представители гражданского общества могут публично выражаться о процессе ИПДО, например, во время заседаний МГЗС, мероприятий ИПДО, таких как распространение отчетов ИПДО, общественных мероприятий, в средствах массовой информации и т.п.
- Фактическая практика, включающая различающиеся мнения заинтересованных сторон или существенные показания, представленные третьими сторонами, демонстрирующие факты самоцензуры или добровольного самоограничения со стороны представителей гражданского общества в отношении процесса ИПДО в связи со страхом преследования, и помешали ли такие препятствия распространению представителями гражданского общества информации и комментариев общественности по процессу ИПДО.

## 2.2 Воплощение: Представители гражданского общества имеют возможность свободно действовать в связи с процессом ИПДО.

Правление ИПДО и исполнители санкционирования будут рассматривать, насколько юридические, нормативные, административные и фактические условия влияют на возможность для представителей гражданского общества принимать участие в процессе ИПДО, включая, например, следующее:

- В какой степени юридические, нормативные и административные препятствия влияют на способность представителей гражданского общества принимать участие в процессе ИПДО. Это может включать юридические или административные процедуры, относящиеся к регистрации ОО, которые отрицательно влияли на их способность принимать участие в процессе ИПДО; юридические или административные ограничения на доступ к финансированию, которые препятствовали проведению встреч представителей ОО по вопросам процесса ИПДО; юридические или административные барьеры по распространению информации и комментариев представителей общественности по процессу ИПДО, и т.п.
- Какие-либо признаки ограничения основополагающих прав представителей гражданского общества в отношении процесса ИПДО, такие как ограничения на свободу самовыражения или свободу передвижения.

## 2.3 Сотрудничество: Представители гражданского общества могут общаться и сотрудничать друг с другом по вопросам процесса ИПДО.

Правление ИПДО и исполнители санкционирования будут анализировать следующие факторы:

- Насколько представители в МГЗС от гражданского общества могут беспрепятственно общаться с представителями других ОО, которые не представлены в МГЗС, включая их вклад в дискуссии МГЗС и распространение информации о результатах этих дискуссий в МГЗС.
- Насколько неограниченны формальные и неформальные каналы общения между представителями в МГЗС от гражданского общества и более широким электоратом гражданского общества.
- Насколько не ограничено общение между представителями в МГЗС от гражданского общества и более широким электоратом гражданского общества, включая общение по вопросам представительства в МГЗС и процесса ИПДО.

## 2.4 Участие: Способность представителей гражданского общества принимать полноценное, активное и эффективное участие в разработке, внедрении, контроле и оценке процесса ИПДО.

Правление ИПДО и исполнители санкционирования будут анализировать следующие факторы:

- Насколько представители гражданского общества могут принимать полноценное участие и вносить вклад в процесс ИПДО. Это, например, может включать участие и защиту позиций во время основных обсуждений в МГЗС по таким вопросам, как цели и действия согласно плану работы, охват процесса отчетности ИПДО, утверждение Отчетов ИПДО, ежегодную самооценку процесса ИПДО посредством годовых отчетов о проведенной работе, санкционирование, и т.п. Это также может включать доказательства того, что представители гражданского общества регулярно принимают участие в заседаниях МГЗС и ее рабочих групп, а также в других мероприятиях ИПДО, и что мнение представителей ОО принимается во внимание и документально отражено в протоколах заседаний МГЗС.
- Насколько представители гражданского общества считают, что у них есть возможность участвовать в деятельности ИПДО. Это должно включать доказательства того, что были приняты во внимание технические, финансовые и другие препятствия на пути участия гражданского общества в процессе и что были согласованы и/или внедрены планы по устранению таких препятствий, включая обеспечение доступа к наращиванию потенциала и ресурсам.

## 2.5 Обеспечение процесса принятия решений общественностью: Способность представителей гражданского общества свободно выражаться по вопросам прозрачности и управления природными ресурсами и обеспечивать вклад ИПДО в общественные дебаты.

Правление ИПДО и исполнители санкционирования будут анализировать следующие факторы:

- Насколько представители гражданского общества могут использовать процесс ИПДО для содействия общественным дебатам во время общественных мероприятий, семинаров и конференций, организованных представителями гражданского общества или с их участием, с тем чтобы информировать общественность о процессе ИПДО и о его результатах.

- В какой степени представители гражданского общества могут принимать участие в мероприятиях и дискуссиях об управлении природными ресурсами, включая, например, анализ и защиту позиций по вопросам природных ресурсов, использование данных ИПДО, взаимодействие со средствами массовой информации, разработку методов распространения результатов отчетов ИПДО и т.п.

**2.6** Доступная документация МГЗС и ОО, участвующих в процессе ИПДО, а также результаты непосредственных консультаций с соответствующими заинтересованными сторонами, включая, наряду с другими, представителей МГЗС, должны приниматься во внимание во время сбора вышеуказанных доказательств. Для понимания контекстуальной ситуации Правление ИПДО будет рассматривать более широкую среду, в которой действует ИПДО, принимая во внимание, например, индикаторы и другие виды оценки, относящиеся к вопросам, рассмотренным выше в пп. 2.1-2.5.

### 3 Случаи ограничений на деятельность представителей гражданского общества

**3.1** Случаи обвинений или заявлений о потенциальных или фактических ограничениях на деятельность представителей гражданского общества в странах, внедряющих ИПДО, должны, прежде всего, обсуждаться и улаживаться многосторонней группой заинтересованных сторон, принимая во внимание вопросы безопасности, которые могут возникнуть у конкретного лица в собственной стране.

**3.2** По необходимости, Правление ИПДО через свой Комитет Быстрого Реагирования может быть привлечено к расследованию определенных случаев предполагаемых нарушений Принципов и Требований ИПДО. Правление ИПДО будет рассматривать такие петиции с учетом конкретных фактов, необходимости сохранять репутацию бренда ИПДО и принципа сравнимого рассмотрения разных стран. В соответствии с положением 1.7, "если Правление ИПДО имеет озабоченность относительно несоблюдения Принципов и Требований ИПДО, оно может поручить Международному Секретариату провести сбор информации о создавшейся ситуации и представить отчет Правлению ИПДО." Если возникает озабоченность по поводу участия представителей гражданского общества, Правление ИПДО примет необходимые меры, чтобы определить возможность непосредственной связи этой ситуации с процессом ИПДО посредством (i) документирования фактов случая, (ii) сбора мнений заинтересованных сторон и (iii) применяя тест, изложенный выше в п. 2.

**3.3** В зависимости от обстоятельств конкретного случая, включая степень установленной связи с процессом ИПДО, Правление рассмотрит соответствующие ответные действия, которые могут включать, например, направление письма Председателя или Правления ИПДО правительству соответствующей страны, направление делегации Правления ИПДО или Международного Секретариата в данную страну, организацию независимого расследования, выпуск декларации Правления, согласование исправительных действий, включая контроль за их выполнением или требование проведения оценки выполнения страной соответствующих положений. В соответствии с положением 1.7, "когда явным образом вероятно, что внедряющая страна не выполняет существенный аспект Принципов и Требований ИПДО, Правление ИПДО приостановит статус этой страны или выведет ее из списка участников инициативы". В тех

случаях, когда Правление сочтет, что наблюдаемые проблемы не нарушают положения или не имеют достаточной связи с процессом ИПДО, какие-либо санкции будут предприняты по его усмотрению, при этом приоритет будет отдан необходимости соблюдения принципов ИПДО и равноправного подхода ко всем странам.